

# ***WANDHOND FRENN LETZEBUERG***



a.s.b.l. affiliée à la Centrale du Chien d'Agrément et de Compagnie  
Membre de la Fédération Cynologique Luxembourgeoise (F.C.L. – F.C.I.)

40 Duerfstrooss • L-9759 Knaphoscheid  
Grand-Duché de Luxembourg  
Tél : +352 92 15 37 • Fax : +352 26 91 33 53

[www.wfl.lu](http://www.wfl.lu)

## ***Revue 2015***



## Sommaire

*Afin d'améliorer notre revue annuelle, nous souhaiterions pouvoir compter sur votre collaboration.*

*Vous le constaterez, nous avons des tas d'activités où les Irish Wolfhounds prédominent. Il ne tient qu'à vous d'y remédier : nous sommes à l'écoute !*

*Envoyez-nous vos articles ou récits, faites-nous participer à vos joies en nous annonçant vos nouveaux champions ou les naissances dans votre élevage.*



*N'oubliez pas de nous fournir les données sur vos portées et sur les exploits de vos chiens.*



- p. 02 **Sommaire**
- p. 03 **Mot du Président**
- p. 04 **News du Comité**
- p. 05 **Sortie du Printemps**
- p. 07 **Power of Love**
- p. 09 **Expo**
- p. 11 **Workshop**
- p. 13 **Remember...**



Que l'année 2015  
vous apporte  
beaucoup de joie  
avec vos lévriers !  
Une bonne santé pour tous  
et rien que du positif au  
programme.





## CHERS AMIS



**2015**, année avec beaucoup d'expériences passionnantes, touche à sa fin. Temps de tirer le **bilan** et de penser à **ce qui pourra être amélioré en 2016**.



Année mal commencée car notre voyage en Angleterre fut une catastrophe ! Bref, tournons la page très vite.

Une **sortie au printemps** organisée par notre membre **Klaus Klein** que l'on ne va pas oublier de sitôt car elle était très **réussie**.



**Marisa Sarrazin**, une de nos membres fondateurs, **fêtait ses 30 années d'élevage** et nous avons organisé les **festivités à Fuussekaul** pour elle.

Notre **expo** de cette année avait un cartel de **juges illustres** et ce fut un **grand succès**.

**Mi-octobre** nous avons organisé un **workshop sur deux jours** et, là aussi, ce fut une **belle réussite**.



Nous allons profiter des mois d'**hiver** pour mettre au point le **programme pour l'année prochaine** qui, je l'espère, se montrera à la hauteur de vos espérances.

Il ne me reste plus qu'à vous souhaiter une

**bonne fin d'année**  
**et que 2016 soit encore meilleur.**

Monette Daubenfeld  
Président du W.F.L.  
& Le Comité



# NEWS DU COMITE



Lors de l'assemblée générale 2015, le comité du W.F.L. a été remanié et se compose maintenant comme suit :

## Le Comité :

Monette Daubenfeld	Président
René Schanen	Vice Président
Philippe Minetti	Trésorier
Rani Aruldoss	Secrétaire
Jan Van Mechelen	Membre





# SORTIE PRINTEMPS 2015

Rendez-vous ce dimanche matin à Irrel, petite ville frontalière allemande où habite Klaus et sa famille. Nous sommes déjà attendus avec impatience par Isis !



Dès que tout le monde est descendu de voiture, les amis à quatre pattes se disent bonjour ; ceux qui ne se connaissent pas encore se reniflent, remuent la queue et partent ensemble vers de nouvelles aventures. Entre Labrador, Greyhound, Basset et Irishs, il règne une entente parfaite.



Nos amis à 4 pattes en profitent pour dénicher un lapin et lui courir après, mais, pas de chance, la chasse ne fut pas fructueuse.



Langue pendante, on rejoint les humains et on poursuit, tous ensemble, notre chemin non sans avoir bien pris soin de voir si nous avions le compte exact de tous !



Arrivé chez Klaus, c'est l'exploration du jardin et, pourquoi pas, aussi celui du voisin.



Petit repos, une petite boisson fraîche et on remet ça. L'exploration continue, mais, avant, nous avons barré l'accès au jardin du voisin.



Entretemps, Klaus et son amie avaient préparé le BBQ ainsi qu'un petit apéritif pour reprendre haleine et se désaltérer car deux heures de promenade cela donne soif.





Entre les récits des exploits de nos chéris poilus, les blagues et les fous rires, le temps passe trop vite comme toujours.



Mieux vaut ne pas avoir le son qui allait avec !



Le repas était délicieux, mais il y en a quand-même qui voudraient aussi avoir leur part. Klaus a tout prévu et tout le monde se régale. Mais, attention aux doigts !



Charel a trouvé un admirateur et en profite un max, d'autant plus que, comme il est le plus petit, il a eu droit à la chaise.



Tout le monde a eu des tas de friandises et, maintenant, c'est l'heure de la sieste bien méritée. Chacun se cherche un endroit calme pour ne pas être dérangé.



# POWER OF LOVE

Depuis 30 ans, Marisa Sarrazin élève des Irish Wolfhounds sous l'affixe « von den Sarrazenen ». Ce moment peu commun méritait une fête très spéciale.

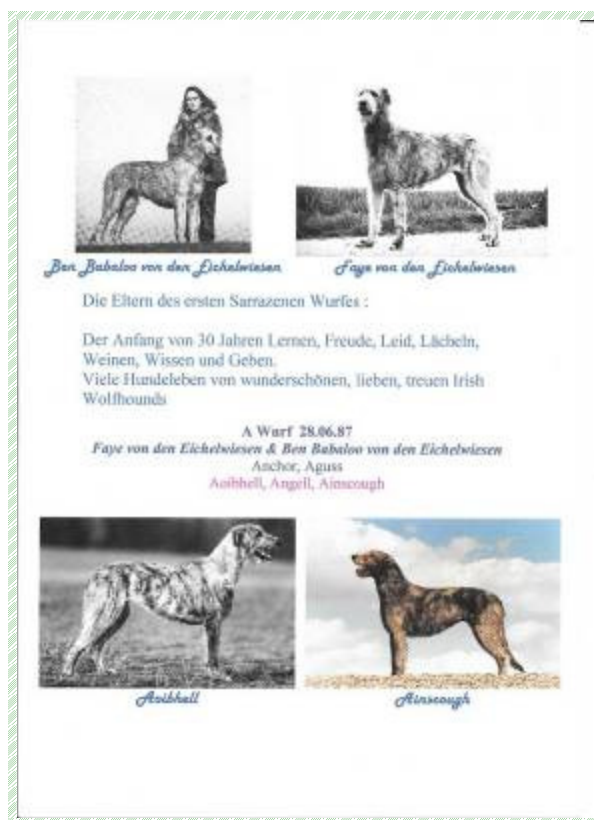
Mais comme la date choisie par Marisa tombait très mal pour nous - c'était à quelques jours prêts à la même date que le club match du W.F.L. -, nous avons décidé d'offrir cette fête à Marisa et de la faire concorder avec le week-end de l'expo.



Nous avons prévu une grande fête pour fêter cet anniversaire quand même très rare. Pendant des mois et, sans qu'elle le sache, des tas de mails volaient à travers l'Europe, tout était mis en place pour que cet événement reste inoubliable. Les gens, qui ont eu des Irishs de chez elle, nous envoyaient des photos de leurs chiens, d'autres des anecdotes. Certains ont même décidé de venir fêter avec nous et ce de très loin. Alors, nous avons fixé la date deux jours avant notre expo annuelle, comme ça nous pouvions profiter du site de Fuus-sekaul et de sa salle parfaite pour un tel jour. La salle a donc été décorée et aménagée pour le grand jour, une grande pancarte avec le logo du moment a été accrochée au plafond, une amie, qui a un magasin traiteur, nous a livré le beau buffet. Beaucoup d'amis de longue date se sont joints à nous, certains venus de bien loin.



Toutes les portées von den Sarrazenen ont été cataloguées, imprimées et accrochées sur les murs dans la salle. Ainsi tout le monde pouvait les consulter.



Comme sur cette page, qui est l'annonce de la toute première portée, nous avons mis à chaque fois des photos d'époque que les gens ont bien voulu nous envoyer.



Tous les cadeaux se trouvaient aussi sur les tables et Marisa n'avait pas assez d'yeux pour tout regarder.

La cerise sur le gâteau était un chèque car, ne sachant quoi lui offrir qu'elle n'avait pas encore, on avait ouvert un compte spécial pour ce jour. Elle a pu s'acheter un nouveau PC avec cet argent, ce dont elle avait vraiment besoin.

The Power of Love, tel était le logo qui devait revenir pendant tout le weekend. Sur l'affiche aussi bien que sur le site Facebook spécialement créé, même sur le gâteau d'anniversaire.





Le lendemain, toute la troupe est partie à Luxembourg ville visiter l'ancien fort, la vieille ville, le tout en petit train touristique et, ce, avec nos chiens.



Le petit train nous amenait à travers la vieille ville, au bord de la Pétrusse. Pendant le trajet, chacun pouvait écouter, dans la langue choisie, le récit sur l'histoire de Luxembourg.



Après ce tour, nous sommes allés, un peu en dehors de la ville, au Siwebueren pour y manger sur la terrasse, toujours accompagnés des chiens.

Après un bon repas, retour à Fuussekaul pour y passer encore des moments agréables avec les invités de Marisa et leurs amis à quatre pattes.



Le dimanche, alors ce fut notre exposition annuelle où, là aussi, il y avait le champion vétérân des Irish Wolfhound, bien sûr, une « von den Sarrazenen », nommée Quimana.



A la fin du ring d'honneur, Marisa a reçu elle aussi une grande cocarde où était inscrit 30 années élevage « von den Sarrazenen » avec sur la rosette le logo.





# WANDHOND FESTIVAL 2015

Le site au camping Fuussekaul ayant fait ses preuves en 2014, quoi de plus naturel que d'y retourner. Les gens ont apprécié l'atmosphère du camping avec ses mobiles-homes drapés autour des rings.

Nos juges ont de nouveau livré une prestation exemplaire.

Madame Evelyne Desquartiers, MM. Abderrahim El Baroudi et Olaf Knauber ont eu beaucoup de travail car ce cartel de juges illustre a attiré pas mal d'exposants.



## RÉSULTATS

**Juge: Dr. Abderrahim EL BAROUDI (MA)**



### **BIS 1 IDYLLE OF SWALA PALA**

Nr 25 - BASENJI (F) - Prod: DURLLOT Lise - Prop: DURLLOT Lise

### **BIS 2 LA BELLE HELENE DA ROSEIRA BRAVA**

Nr 85 - WHIPPET (F) - Prod: COELHO Paulo - Prop: SCHEERENS DAMS Bart Leona

### **BIS 3 HEARTANGEL DU JEGDALEK**

Nr 134 - AFGHAN HOUND (M) - Prod: DEHAES Louis - Prop: WANET Gwendoline

### **BIS 4 MAHAL NAZAR SCHURU-ESCH-SCHAMS**

Nr 174 - SLOUGHI (M) - Prod: INGE UND ECKHARD SCHRITT - Prop: NURNBERGER Cora

**Juge: Mr Olaf KNAUBER (D)**



**BIS Baby 1 HIGH VOLTAGE A TOUCH OF FREEDOM** - Nr 128 - AFGHAN HOUND (M) - Prod: MUHLEMEYER Michaela - Prop: HEPPE Sonja

### **BIS Baby 2 LUNE NOIRE OF SWALA PALA**

Nr 21 - BASENJI (F) - Prod: DURLLOT Lise - Prop: IGNATOVA Inna

### **BIS Baby 3 LA GRANDE CATHERINE DU GRAND**

**FRESNOY** - Nr 30 - BARZOI (F) - Prod: COMBIS Marie-Hélène - Prop: COMBIS Marie-Hélène

### **BIS Baby 4 LYSSANDRE DES CRISTAUX DE**

**LIAC** - Nr 9 - PICCOLO LEVRIERO ITALIANO (F) - Prod: VANI Isabelle - Prop: VANI Isabelle

\* \* \* \* \*

**Juge: Mr Olaf KNAUBER (D)**



### **BIS Puppy 1 JUNGLE OF SWALA PALA**

Nr 22 - BASENJI (F) - Prod: DURLLOT Lise - Prop: MORENO GONZALEZ Estelle

### **BIS Puppy 2 PEARLY VON DER OELMUHLE**

Nr 81 - WHIPPET (F) - Prod: ROSNER Hans-Jürgen - Prop: BURHAUS Gabriele

**Juge: Mme Evelyne DESQUARTIERS (F)**



**BIS Jeune 1 BOXING HELENA'S NOT A PERFUME** - Nr 40 - CIRNECO DELL'ETNA (F) - Prod: SCHEERENS Bart - Prop: SCHEERENS DAMS Bart Leona

**BIS Jeune 2 INA'S FASHION BRIGHT**  
Nr 168 - GREYHOUND (F) - Prod: KOULERMOU Ina - Prop: KOULERMOU Ina

**BIS Jeune 3 JALLIL DU CHRYSTAL D'OSSIAN**  
Nr 95 - IRISH WOLFHOUND (M) - Prod: CHARDONNET / VERRIER Christian / Alain - Prop: MARTING Philippe

**BIS Jeune 4 NOVASTAR D'AMBY BAMBI**  
Nr 12 - PICCOLO LEVRIERO ITALIANO (F) - Prod: VAN BOGAERT Lerno - Prop: VAN BOGAERT Diane

\* \* \* \* \*

**Juge: Mme Evelyne DESQUARTIERS (F)**



**BIS Vétéran 1 JASIRI SUKARI VERMILLION**  
Nr 23 - BASENJI (F) - Prod: ONES Kate Julie - Prop: DURLLOT Lise

**BIS Vétéran 2 JEE BEE'S BAYARD WARRIOR**  
Nr 70 - WHIPPET (M) - Prod: PFISTER Claudine - Prop: EBINGER Ruth

**BIS Vétéran 3 BOXING HELENA'S GIEFFEFFE**  
Nr 41 - CIRNECO DELL'ETNA (F) - Prod: SCHEERENS Bart - Prop: SCHEERENS DAMS Bart Leona

**BIS Vétéran 4 ATTILA**  
Nr 100 - IRISH WOLFHOUND (M) - Prod: BERGES Isabelle - Prop: SAULUE Sylvie

\* \* \* \* \*

**Juge: Mr Olaf KNAUBER (D)**



**Meilleur Couple 1 GALGO ESPANOL**  
RAEYMAKERS - MITZLAFF Romy Marika

**Meilleur Couple 2 CIRNECO DELL'ETNA**  
SCHEERENS DAMS Bart Leona

**Meilleur Couple 3 BARZOI**  
DEBRICON Sophie

**Meilleur Couple 4 IRISH WOLFHOUND**  
PAULIAN Elsa

\* \* \* \* \*

**Juge: Mme Evelyne DESQUARTIERS (F)**



**Meilleur Lot d'Elevage 1 IRISH WOLFHOUND**  
of Kird Ground Castle - Prod: DAUBENFELD Monette

**Meilleur Lot d'Elevage 2 CIRNECO DELL'ETNA**  
Boxing Helena's - Prod: SCHEERENS Bart



# WORKSHOP

Cette année, nous avons organisé un workshop sur deux jours. Le vendredi soir, après l'apéritif, le Dr Elsa Paulian nous a fait un exposé sur la reproduction. La première partie fut destinée à la saillie.

Le samedi était destiné au toilettage. Le soir, nous avons eu droit à la deuxième partie de l'exposé sur la reproduction.



Chacun est arrivé avec son chien et sa trousse d'outils de toilettage. Après un bref aperçu et la distribution d'un carnet qui montrait en photos le toilettage du chien, tout le monde s'est mis à l'œuvre.



Pour certains c'était la première fois et il a fallu aider un peu plus, pour d'autres il suffisait de quelques rectifications.



Vers la fin de la journée, quand chacun avait fait de son mieux pour toiletter son chien, nous avons placés, les uns après les autres, sur l'estrade pour alors faire les dernières rectifications.



Hé oui, il y avait quelques intrus mais là, à part montrer comment nettoyer les longues oreilles et couper les griffes, peu de choses à redire.



Puis tout le monde a écouté attentivement l'exposé de notre vétérinaire.



Il ne suffit pas d'avoir un chien bien toiletté, maintenant il faut aussi apprendre à le mettre en valeur quand on veut le présenter en expo.

Aussi nos amis juges, Martha et Guy Kips, sont venus nous faire un exposé sur la présentation et l'exposition en général.



Cela allait du matériel à emporter quand on va en expo jusqu'à nous montrer comment bien positionner son chien.



Après quoi, nous avons tous enfilé nos manteaux et sommes sortis sur le ring qu'on avait spécialement aménagé.



Martha Kips a alors fait, pour chaque chien, une vraie feuille de jugement en y mettant les bons et les moins bons points de chaque chien.



Guy, lui, observait à l'extérieur du ring. Tous nos exposants, aussi bien humains que chiens furent très attentifs.



Quelques jeunes chiens même se laissaient très bien manipuler par des étrangers mais beaucoup moins bien par le propriétaire.



Pour finir nos juges, notre conférencier et l'organisatrice se sont vus offrir des présents par les amis.



## AND REMEMBER...

England • Crufts • Birmingham  
10-13.03.2016 • [www.crufts.org.uk](http://www.crufts.org.uk)

Luxemburg • International Dog Show • Kirchberg  
26-27.03.2016 • [www.uchl.lu](http://www.uchl.lu)

France • R.A.L.I.E. Club Show • Appoigny  
24.04.2016 • [www.ralie.fr](http://www.ralie.fr)

Germany • E.I.W.C. Congress • Nörten-Hardenberg  
26-29.05.2016 • [www.eiwc2016.com](http://www.eiwc2016.com)

Russia • World Dog Show • Moscow  
10-14.06.2016 • [www.wds16.ru/en](http://www.wds16.ru/en)

Luxemburg • W.F.L. Sighthounds Club Show • Heiderscheid  
26.06.2016 • [www.wfl.lu](http://www.wfl.lu)

*together with*

Germany • I.W.C. Club Show • Konz  
25.06.2016 • [www.iw-info.de](http://www.iw-info.de)

Belgium • European Dog Show • Brussels  
26-28.08.2016 • [www.europeandogshow2016.com](http://www.europeandogshow2016.com)

Belgium • F.C.I. Eurosighthound • Brussels  
26.08.2016 • [www.fci-eurosighthound.com/2016](http://www.fci-eurosighthound.com/2016)

Luxemburg • International Dog Show • Kirchberg  
10-11.09.2016 • [www.uchl.lu](http://www.uchl.lu)

Belgium • I.W.C.B. Club Show • Mol  
06.11.2016 • [www.iwcb.be](http://www.iwcb.be)

Belgium • K.B.W.C./C.R.B.L. Sighthounds Club Show • Kortrijk  
19.11.2016 • [www.kbwc.be](http://www.kbwc.be)



**Wandhond  
Frenn  
Lëtzebuerg**

Club des Léviérs • Sighthound Club  
Luxembourg

---

Monette Daubenfeld • Duerfstrooss 40 • L-9759 Knaphoscheid  
Tel. 00 352 92 15 37 • Fax 00 352 26 91 33 53  
kirdground@gmail.com

**Joy et le Comité du W.F.L. vous disent  
« Au revoir »**



**et  
vous invitent à jeter un coup d'œil  
sur les nouveautés pour 2016.**